

AMERICAN RESCUE PLAN

การชำระหนี้สินเชื่อ สำหรับผู้ผลิตที่ด้อยโอกาส ทางสังคม

มาตรา 1005 ของบทบัญญัติแผนการช่วยเหลือชาวอเมริกันได้กำหนดให้ USDA ชำระยอดคงเหลือของสินเชื่อ ณ วันที่ 1 มกราคม 2021 เป็นจำนวนสูงสุดไม่เกิน 120% สำหรับสินเชื่อโดยตรงและที่มีการค้ำประกันสำหรับฟาร์มและสินเชื่อสถานประกอบการพื้นที่จัดเก็บสำหรับฟาร์มของหน่วยบริการสำหรับฟาร์ม (FSA) ให้แก่ผู้ผลิตที่ด้อยโอกาสทางสังคมทุกรายซึ่งมีสินเชื่อที่ตรงตามเกณฑ์อยู่กับ FSA ซึ่งในที่นี้รวมถึงผู้ผลิตในกลุ่มต่อไปนี้

ชาวผิวสี/ชาวอเมริกันเชื้อสายแอฟริกา, ชนพื้นเมืองอเมริกัน, ชนพื้นเมืองอะแลสกา, ชาวฮิสแปนิก/ชาวละตินอเมริกา, ชาวอเมริกันเชื้อสายเอเชีย หรือชาวเกาะแปซิฟิก

บทบัญญัติแผนการช่วยเหลือชาวอเมริกัน ใช้มาตรา 2501 ของบทบัญญัติด้านอาหาร เกษตรกรรม การอนุรักษ์ และการค้า (Food, Agriculture, Conservation, and Trade Act) ปี 1990

ในการให้คำจำกัดความกับความหมายของเกษตรกรและผู้ทำฟาร์มปศุสัตว์ที่ด้อยโอกาสทางสังคม

การชำระเงินจำนวน 120% ถือเป็นค่าใช้จ่ายทั้งหมดของสินเชื่อเพื่อรวมยอดสินเชื่อ 100% ณ วันที่ 1 มกราคม 2021 และส่วน 20% สำหรับภาระด้านภาษีและค่าธรรมเนียมอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการชำระสินเชื่อ การชำระเงินใด ๆ ที่ผู้กู้ดำเนินการนับตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม ผู้กู้จะได้รับเงินดังกล่าวคืนเต็มจำนวน

วิธีเข้าร่วม

ผู้กู้ยืมสินเชื่อโดยตรงที่มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์จะเริ่มได้รับจดหมายแจ้งการบรรเทาภาระหนี้สินจาก FSA เป็นระยะ ๆ โดยเริ่มในสัปดาห์ช่วงวันที่ 24 พฤษภาคม

วนข้อมูลสำหรับผู้กู้สินเชื่อที่มีการค้ำประกันจะพร้อมใช้งานภายใน 120 วัน

ผู้กู้ที่มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์ควรเซ็นชื่อหลังจากตรวจทบทวนข้อมูลในจดหมายที่ได้รับโดยละเอียดแล้ว และส่งจดหมายดังกล่าวกลับมายัง FSA เจ้าหน้าที่ของ FSA จะให้ความช่วยเหลือผู้กู้ที่มีคำถามโดยไม่คิดค่าบริการ และจะช่วยเหลือผู้ผลิตกรอกเอกสารต่าง ๆ ที่เป็น USDA จะร่วมมือกับองค์กรและมหาวิทยาลัยในชุมชนในการเผยแพร่ข้อมูล การให้ความช่วยเหลือทางเทคนิค และให้ผู้กู้สามารถเข้าถึงบริการด้านการเงิน บริการทางกฎหมาย และการวางแผนด้านภาษี

ในจดหมายแต่ละฉบับมีรายละเอียดข้อมูลเกี่ยวกับวิธีขอเข้าพบกับเจ้าหน้าที่ของ FSA

หากไม่แน่ใจเกี่ยวกับข้อมูลในแฟ้มการกำหนดข้อมูลประชากรที่ทาง FSA จัดเก็บไว้ สามารถติดต่อศูนย์บริการในพื้นที่เพื่อยืนยันการจำแนกประวัติข้อมูลของคุณได้ ในกรณีที่จำเป็นต้องมีการอัปเดตหรือแก้ไขข้อมูล สามารถกรอกแบบฟอร์ม AD-2047 ของ USDA หรือติดต่อศูนย์ช่วยเหลือในพื้นที่ เพื่ออัปเดตประวัติข้อมูลรวมทั้งข้อมูลด้านเชื้อชาติและชาติพันธุ์





Farmers.gov/AmericanRescuePlan

สินเชื่อที่มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์

สินเชื่อที่มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์คือ

- **สินเชื่อที่ FSA เป็นผู้ดำเนินการโดยตรง** รวมถึงสินเชื่อสถานประกอบการพื้นที่จัดเก็บสำหรับฟาร์ม, สินเชื่อเพื่อการเป็นเจ้าของฟาร์มโดยตรง และสินเชื่อรายย่อยและสินเชื่อสำหรับเยาวชน, สินเชื่อสำหรับประกอบกิจการฟาร์ม, สินเชื่อฉุกเฉิน, สินเชื่อเพื่อการอนุรักษ์ และสินเชื่อสำหรับดินและน้ำ และ
- **สินเชื่อที่ FSA** ให้การค้ำประกันและออกสินเชื่อ โดยผู้ให้สินเชื่อที่ได้รับการอนุมัติ ซึ่งประกอบด้วยสินเชื่อเพื่อการเป็นเจ้าของฟาร์ม, สินเชื่อสำหรับประกอบกิจการฟาร์ม และสินเชื่อเพื่อการอนุรักษ์

ทั้งสินเชื่อค้ำประกันและสินเชื่อปัจจุบันเป็นสินเชื่อที่มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์ หนี้สินซึ่งเกี่ยวข้องกับสินเชื่อประเภทนี้ที่ได้ส่งต่อเพื่อให้มีการชดเชยหรือติดตามเรียกเก็บก็มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์เช่นกัน

สินเชื่อของ USDA บางประเภทไม่มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์ ซึ่งรวมถึงสินเชื่อสำหรับความช่วยเหลือด้านการตลาดและสินเชื่อเพื่อการพัฒนาชนบท และสินเชื่อจากผู้ให้สินเชื่อเชิงพาณิชย์ เช่น ธนาคารเครดิตยูเนียน หรือสถาบันที่ให้สินเชื่อสำหรับฟาร์มที่ไม่มีการค้ำประกันจาก FSA ถือเป็นสินเชื่อที่ไม่มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์

ดูข้อมูลเพิ่มเติม

บทบัญญัติแผนการช่วยเหลือชาวอเมริกันพยายามที่จะจัดการกับผลกระทบสะสมของการเลือกปฏิบัติที่เกิดกับผู้ผลิตที่ด้อยโอกาสทางสังคมด้วยโครงการบรรเทาหนี้สินและการดำเนินงานเพื่อความเท่าเทียมทางเชื้อชาติในระยะยาว

ดูข้อมูลเพิ่มเติมและแหล่งข้อมูลอื่น ๆ รวมถึงคำถามที่พบบ่อยได้ที่: Farmers.gov/AmericanRescuePlan

หากต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติม
ติดต่อศูนย์บริการของเราได้ที่หมายเลข
877-508-8364